

Intelligent Drivesystems, Worldwide Services



ES IT BR

PL1035

Catálogo de piezas de recambio para los reductores de sinfín UNIVERSAL

Catalogo dei pezzi di ricambio - Riduttori a vite senza fine UNIVERSAL

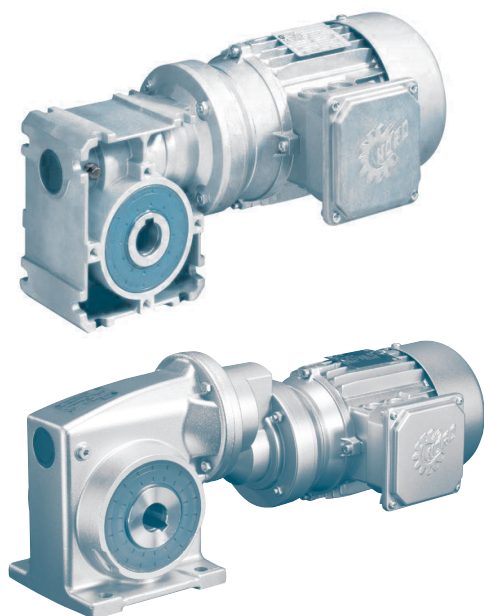
Catálogo de peças de reposição Redutores de rosca sem fim UNIVERSAL


DRIVESYSTEMS

Piezas de recambio generales

Elenco dei pezzi di ricambio

Peças de reposição em geral



Reductores de sinfín SI/SMI	4 - 5
Riduttore a vite senza fine SI/SMI	
Redutores de rosca sem fim SI/SMI	
Reductores de sinfín SID/SMID	6 - 7
Riduttore a vite senza fine SID/SMID	
Redutores de rosca sem fim SID/SMID	
Reductores de sinfín dobles combinados	8 - 9
Riduttore a doppia vite senza fine	
Redutor de rosca sem fim duplo	
Prerreductor coaxial H10	10 - 11
Precoppia cilindrica H10	
Estágio de engrenagens helicoidais H10	
Adaptador W	12 - 13
Adattatore W	
Adaptador W	
IEC/NEMA	14 - 15
IEC/NEMA	
IEC/NEMA	
Datos del pedido	16 - 17
Specifiche dell'ordine	
Informações para pedido	

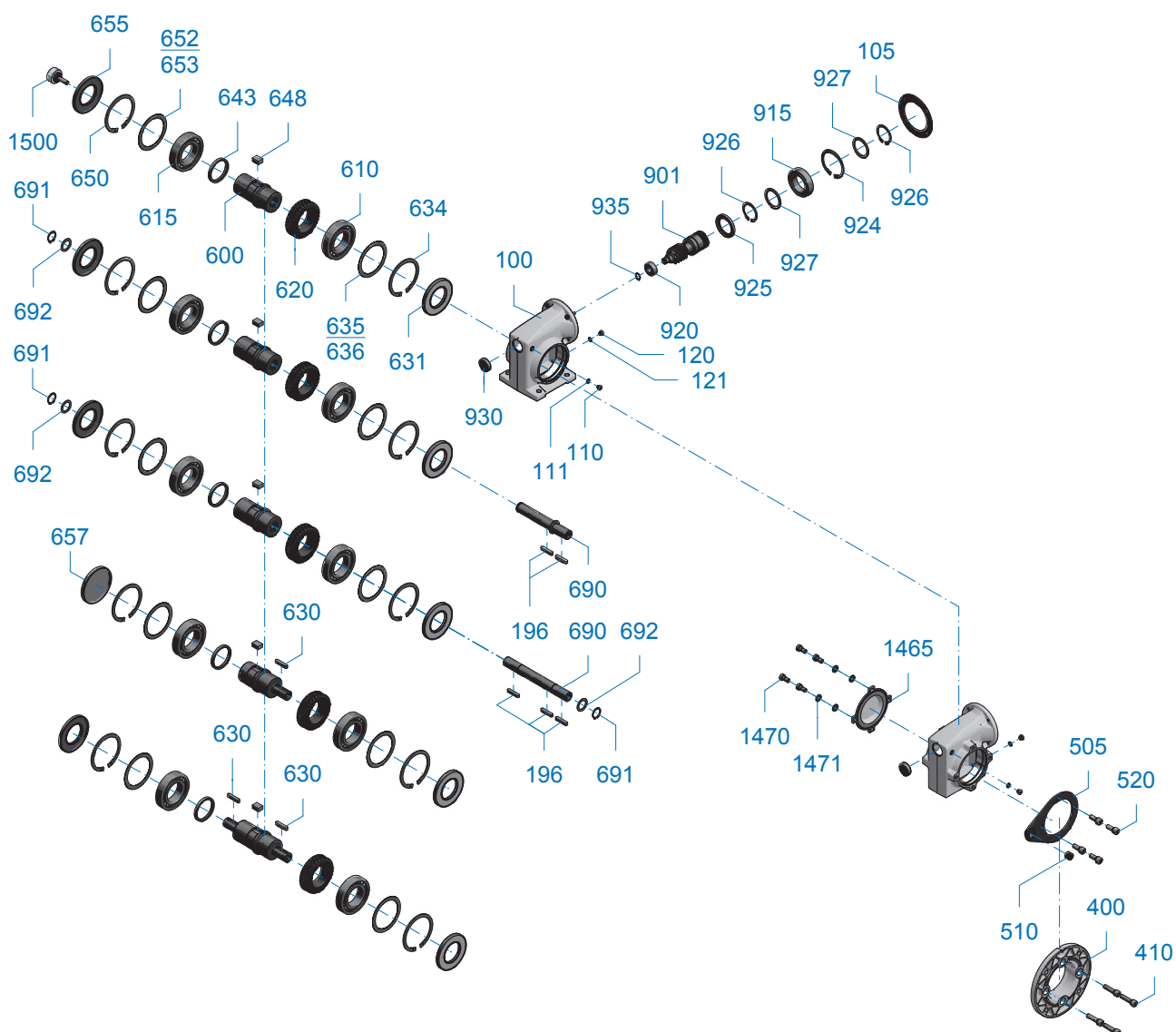
Reductores de sinfín UNIVERSAL

Riduttore a vite senza fine UNIVERSAL

Redutores de rosca sem fim UNIVERSAL



SK 1SI31 - SK 1SI75
SK 1SMI31 - SK 1SMI75





Reductores de sinfín UNIVERSAL

Riduttore a vite senza fine UNIVERSAL

Redutores de rosca sem fim UNIVERSAL

ES

100 Cártér
105 Junta del cárter
110 Tornillo
111 Junta
120 Tornillo
121 Junta
196 Chaveta
400 Brida
410 Tornillo
505 Brazo de reacción
510 Tope de goma
520 Tornillo
600 Eje de salida
610 Rodamiento
615 Rodamiento
620 Rueda de salida
630 Chaveta
631 Retén para eje
634 Arandela de retención
635 Arandela de ajuste
636 Arandela de ajuste
643 Casquillo distanciador
648 Chaveta
650 Arandela de retención
652 Arandela de ajuste
653 Arandela de ajuste
655 Retén para eje
657 Tapón retén
690 Eje macho
691 Arandela de retención
692 Arandela de apoyo
901 Árbol de tornillo sinfín
915 Rodamiento
920 Rodamiento
924 Arandela de retención
925 Retén para eje
926 Arandela de retención
927 Arandela de apoyo
930 Tapón retén
935 Arandela de retención
1465 Capó
1470 Tornillo
1471 Arandela elástica
1500 Elemento de fijación

IT

100 Carcassa
105 Guarnizione carcassa
110 Vite
111 Guarnizione
120 Vite
121 Guarnizione
196 Linguetta
400 Flangia
410 Vite
505 Braccio di reazione
510 Tampone di gomma
520 Vite
600 Albero d'uscita
610 Cuscinetto
615 Cuscinetto
620 Ingranaggio d'uscita
630 Linguetta
631 Guarnizione ad anello per alberi
634 Anello di sicurezza
635 Rasamento
636 Rasamento
643 Distanziale
648 Linguetta
650 Anello di sicurezza
652 Rasamento
653 Rasamento
655 Guarnizione ad anello per alberi
657 Cappuccio di chiusura
690 Albero a innesto
691 Anello di sicurezza
692 Rondella di supporto
901 Albero della vite
915 Cuscinetto
920 Cuscinetto
924 Anello di sicurezza
925 Guarnizione ad anello per alberi
926 Anello di sicurezza
927 Rondella di supporto
930 Cappuccio di chiusura
935 Anello di sicurezza
1465 Coperchio
1470 Vite
1471 Rosetta elastica
1500 Elemento di fissaggio

BR

100 Carcaça
105 Vedação da carcaça
110 Parafuso
111 Vedação
120 Parafuso
121 Vedação
196 Chaveta
400 Flange
410 Parafuso
505 Braço de torque
510 Batente de borracha
520 Parafuso
600 Eixo de saída
610 Mancal
615 Mancal
620 Engrenagem de saída
630 Chaveta
631 Anel de vedação para eixos
634 Anel trava
635 Arruela de ajuste
636 Arruela de ajuste
643 Bucha distanciadora
648 Chaveta
650 Anel trava
652 Arruela de ajuste
653 Arruela de ajuste
655 Anel de vedação para eixos
657 Tampão
690 Eixo para encaixar
691 Anel trava
692 Arruela calço
901 Eixo da rosca sem fim
915 Mancal
920 Mancal
924 Anel trava
925 Anel de vedação para eixos
926 Anel trava
927 Arruela calço
930 Tampão
935 Anel trava
1465 Cobertura
1470 Parafuso
1471 Anel mola
1500 Elemento de fixação

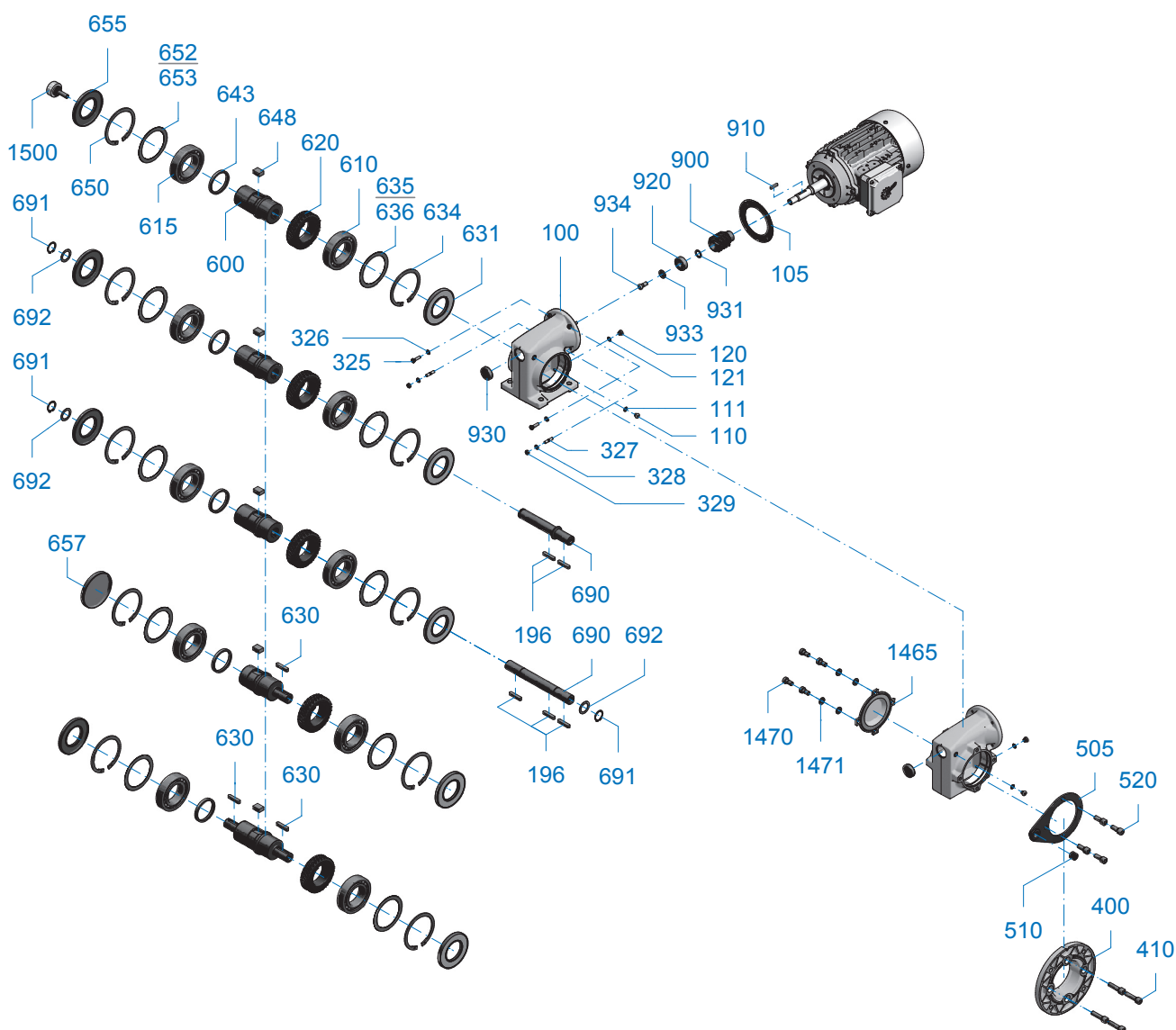
Reductores de sinfín UNIVERSAL

Riduttore a vite senza fine UNIVERSAL

Redutores de rosca sem fim UNIVERSAL



SK 1SID31 - SK 1SID63
SK 1SMID31 - SK 1SMID63





Reductores de sinfín UNIVERSAL

Riduttore a vite senza fine UNIVERSAL

Redutores de rosca sem fim UNIVERSAL

ES

100 Cártér
105 Junta del cárter
110 Tornillo
111 Junta
120 Tornillo
121 Junta
196 Chaveta
325 Tornillo
326 Arandela elástica
327 Tornillo prisionero
328 Arandela elástica
329 Tuerca
400 Brida
410 Tornillo
505 Brazo de reacción
510 Tope de goma
520 Tornillo
600 Eje de salida
610 Rodamiento
615 Rodamiento
620 Rueda de salida
630 Chaveta
631 Retén para eje
634 Arandela de retención
635 Arandela de ajuste
636 Arandela de ajuste
643 Casquillo distanciador
648 Chaveta
650 Arandela de retención
652 Arandela de ajuste
653 Arandela de ajuste
655 Retén para eje
657 Tapón retén
690 Eje macho
691 Arandela de retención
692 Arandela de apoyo
900 Piñón de accionamiento
910 Chaveta
920 Rodamiento
930 Tapón retén
931 Casquillo
933 Arandela
934 Tornillo
1465 Capó
1470 Tornillo
1471 Arandela elástica
1500 Elemento de fijación

IT

100 Carcassa
105 Guarnizione carcassa
110 Vite
111 Guarnizione
120 Vite
121 Guarnizione
196 Linguetta
325 Vite
326 Rosetta elastica
327 Vite prigioniera
328 Rosetta elastica
329 Dado
400 Flangia
410 Vite
505 Braccio di reazione
510 Tampone di gomma
520 Vite
600 Albero d'uscita
610 Cuscinetto
615 Cuscinetto
620 Ingranaggio d'uscita
630 Linguetta
631 Guarnizione ad anello per alberi
634 Anello di sicurezza
635 Rasamento
636 Rasamento
643 Distanziale
648 Linguetta
650 Anello di sicurezza
652 Rasamento
653 Rasamento
655 Guarnizione ad anello per alberi
657 Cappuccio di chiusura
690 Albero a innesto
691 Anello di sicurezza
692 Rondella di supporto
900 Pignone
910 Linguetta
920 Cuscinetto
930 Cappuccio di chiusura
931 Boccola
933 Rosetta
934 Vite
1465 Coperchio
1470 Vite
1471 Rosetta elastica
1500 Elemento di fissaggio

BR

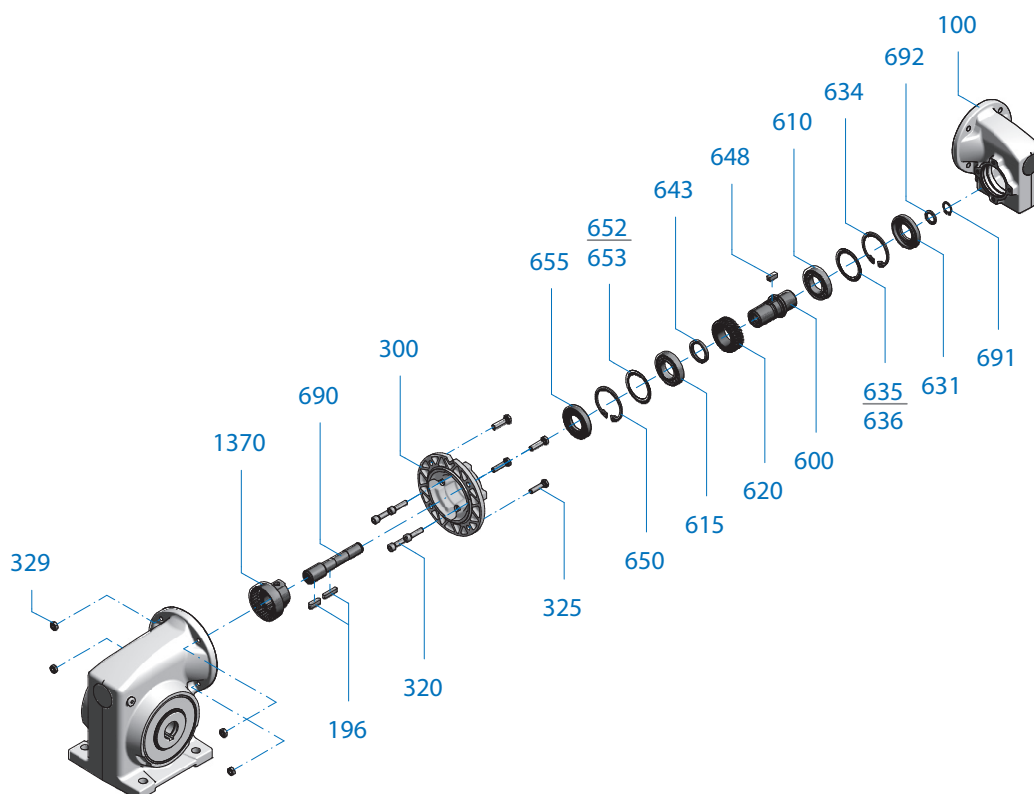
100 Carcaça
105 Vedação da carcaça
110 Parafuso
111 Vedação
120 Parafuso
121 Vedação
196 Chaveta
325 Parafuso
326 Anel mola
327 Parafuso sem cabeça
328 Anel mola
329 Porca
400 Flange
410 Parafuso
505 Braço de torque
510 Batente de borracha
520 Parafuso
600 Eixo de saída
610 Mancal
615 Mancal
620 Engrenagem de saída
630 Chaveta
631 Anel de vedação para eixos
634 Anel trava
635 Arruela de ajuste
636 Arruela de ajuste
643 Bucha distanciadora
648 Chaveta
650 Anel trava
652 Arruela de ajuste
653 Arruela de ajuste
655 Anel de vedação para eixos
657 Tampão
690 Eixo para encaixar
691 Anel trava
692 Arruela calço
900 Pinhão de acionamento
910 Chaveta
920 Mancal
930 Tampão
931 Conector fêmea
933 Arruela
934 Parafuso
1465 Cobertura
1470 Parafuso
1471 Anel mola
1500 Elemento de fixação

Eje de salida Albero d'uscita Eixo de saída



Reductores de sinfin doble UNIVERSAL
Riduttore a doppia vite UNIVERSAL
Redutor de rosca sem fim duplo UNIVERSAL

SK 1SI40/31, SK 1SI50/31, SK 1SI63/31, SK 1SI75/40
SK 2SID40/31, SK 2SID50/31, SK 2SID63/31, SK 2SID75/40
SK 1SMI40/31, SK 1SMI50/31, SK 1SMI63/31, SK 1SMI75/40
SK 2SMID40/31, SK 2SMID50/31, SK 2SMID63/31, SK 2SMID75/40





Eje de salida Albero d'uscita Eixo de saída

ES

100 Cártér
196 Chaveta
300 Tapa del reductor
320 Tornillo
325 Tornillo
329 Tuerca
600 Eje de salida
610 Rodamiento
615 Rodamiento
620 Rueda de salida
631 Retén para eje
634 Arandela de retención
635 Arandela de ajuste
636 Arandela de ajuste
643 Casquillo distanciador
648 Chaveta
650 Arandela de retención
652 Arandela de ajuste
653 Arandela de ajuste
655 Retén para eje
690 Eje macho
691 Arandela de retención
692 Arandela de apoyo
1370 Manguito de acoplamiento

IT

100 Carcassa
196 Linguetta
300 Coperchio del riduttore
320 Vite
325 Vite
329 Dado
600 Albero d'uscita
610 Cuscinetto
615 Cuscinetto
620 Ingranaggio d'uscita
631 Guarnizione ad anello per alberi
634 Anello di sicurezza
635 Rasamento
636 Rasamento
643 Distanziale
648 Linguetta
650 Anello di sicurezza
652 Rasamento
653 Rasamento
655 Guarnizione ad anello per alberi
690 Albero a innesto
691 Anello di sicurezza
692 Rondella di supporto
1370 Boccola di accoppiamento

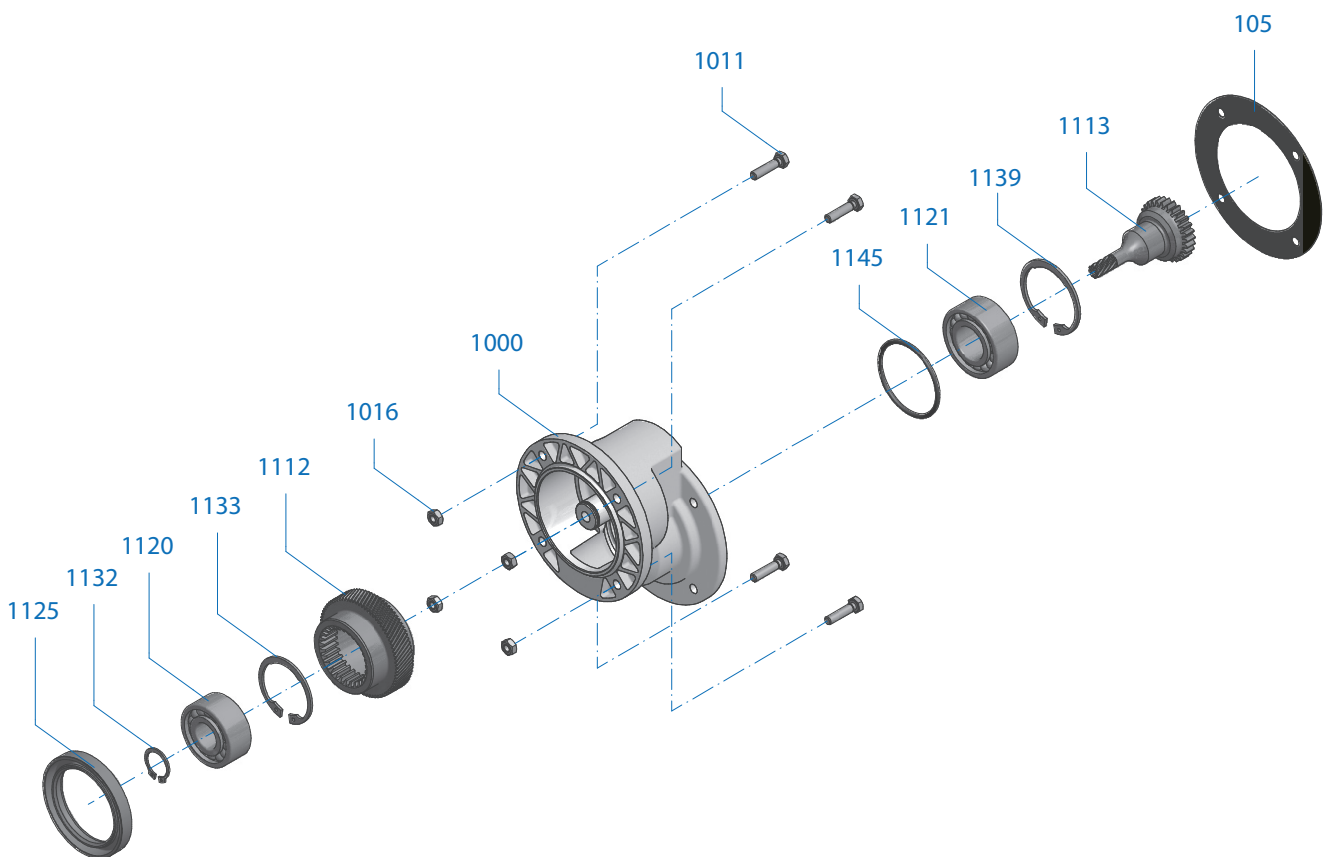
BR

100 Carcaça
196 Chaveta
300 Tapa do redutor
320 Parafuso
325 Parafuso
329 Porca
600 Eixo de saída
610 Mancal
615 Mancal
620 Engrenagem de saída
631 Anel de vedação para eixos
634 Anel trava
635 Arruela de ajuste
636 Arruela de ajuste
643 Bucha distanciadora
648 Chaveta
650 Anel trava
652 Arruela de ajuste
653 Arruela de ajuste
655 Anel de vedação para eixos
690 Eixo para encaixar
691 Anel trava
692 Arruela calço
1370 Luva do acoplamento

Prerreductor coaxial H10

Precoppia cilindrica H10

Pré-estágio de engrenagens helicoidais H10





Prerreductor coaxial H10

Precoppia cilindrica H10

Pré-estágio de engrenagens helicoidais H10

ES

105	Junta
1000	Cárter adicional
1011	Tornillo
1016	Tuerca
1112	Rueda de salida
1113	Eje de piñón
1120	Rodamiento A
1121	Rodamiento B
1125	Retén para eje
1132	Arandela de retención
1133	Arandela de retención
1139	Arandela de retención
1145	Junta tórica

IT

105	Guarnizione
1000	Carcassa
1011	Vite
1016	Dado
1112	Ingranaggio d'uscita
1113	Albero del pignone
1120	Cuscinetto A
1121	Cuscinetto B
1125	Guarnizione ad anello per alberi
1132	Anello di sicurezza
1133	Anello di sicurezza
1139	Anello di sicurezza
1145	O-ring

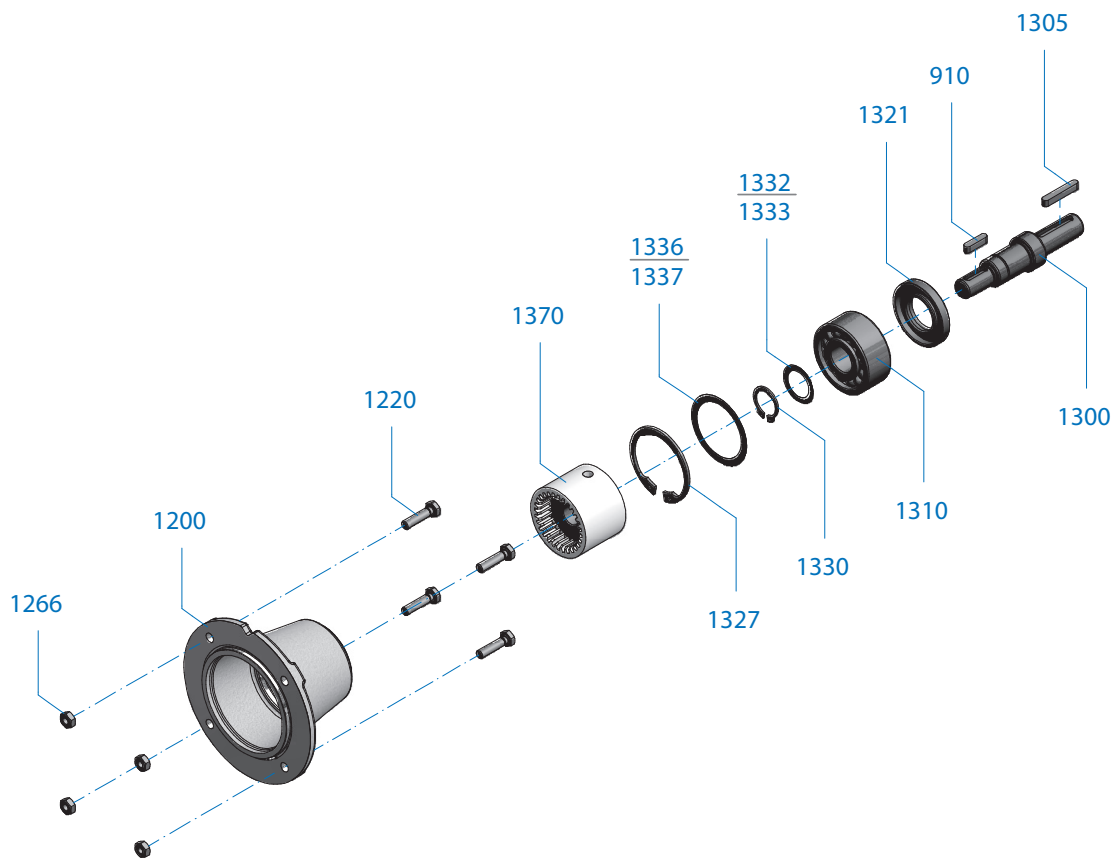
BR

105	Vedação
1000	Carcaça aplicada
1011	Parafuso
1016	Porca
1112	Engrenagem de saída
1113	Eixo do pinhão
1120	Mancal A
1121	Mancal B
1125	Anel de vedação para eixos
1132	Anel trava
1133	Anel trava
1139	Anel trava
1145	Anel O-ring

Adaptador W Adattatore W Adaptador W



SK 1SI31, SK 1SI40, SK 1SI50, SK 1SI63, SK 1SI75 / H10
SK 1SMI31, SK 1SMI40, SK 1SMI50, SK 1SMI63, SK 1SMI 75 / H10



ES

910	Chaveta
1200	Cárter
1220	Tornillo
1266	Tuerca hexagonal
1300	Eje de entrada
1305	Chaveta
1310	Rodamiento
1321	Retén para eje
1327	Arandela de retención
1330	Arandela de retención
1332	Arandela de ajuste
1333	Arandela de ajuste
1336	Arandela de ajuste
1337	Arandela de ajuste
1370	Manguito de acoplamiento

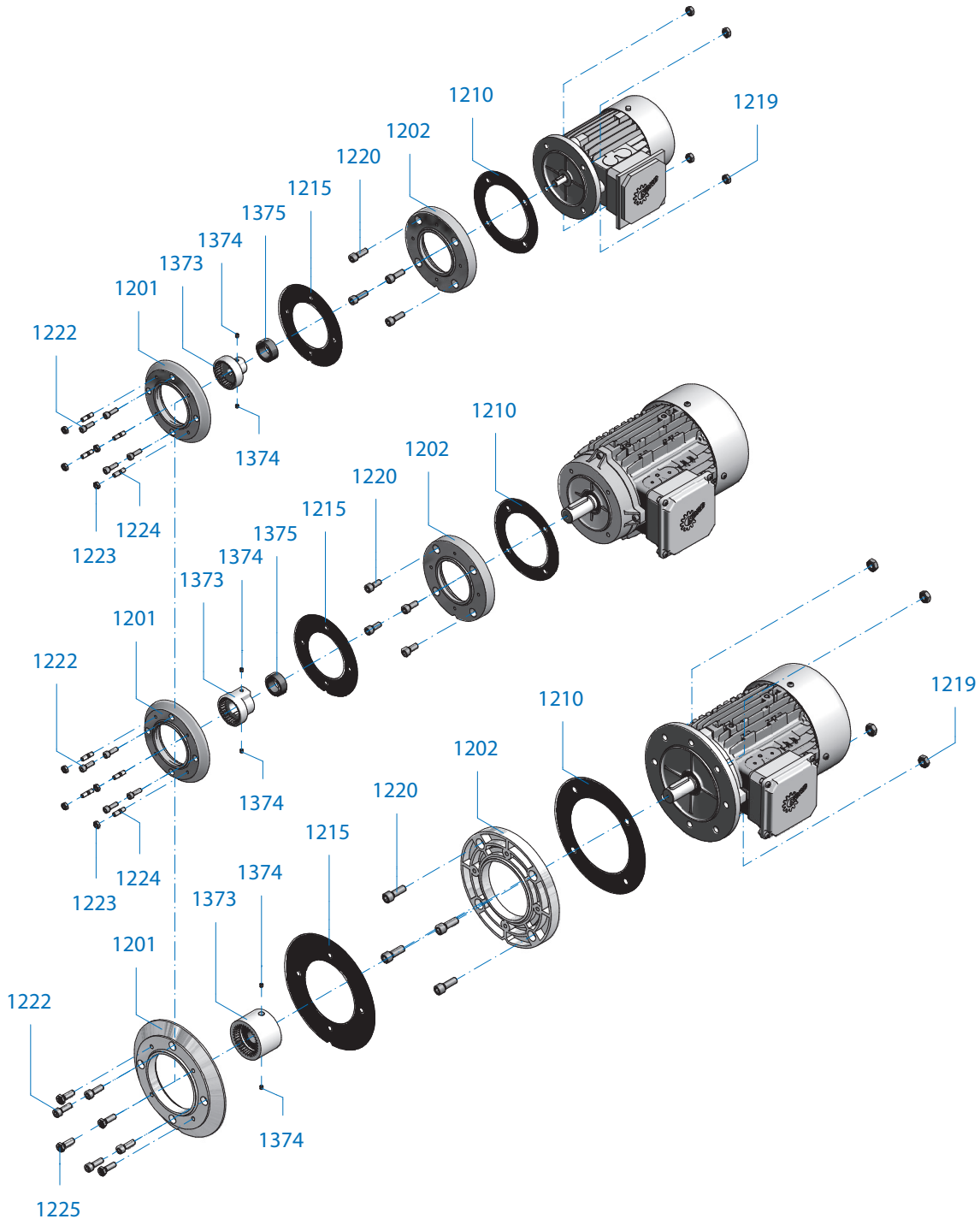
IT

910	Linguetta
1200	Carcassa
1220	Vite
1266	Dado esagonale
1300	Albero di entrata
1305	Linguetta
1310	Cuscinetto
1321	Guarnizione ad anello per alberi
1327	Anello di sicurezza
1330	Anello di sicurezza
1332	Rasamento
1333	Rasamento
1336	Rasamento
1337	Rasamento
1370	Boccola di accoppiamento

BR

910	Chaveta
1200	Carcaça
1220	Parafuso
1266	Porca sextavada
1300	Eixo de acionamento
1305	Chaveta
1310	Mancal
1321	Anel de vedação para eixos
1327	Anel trava
1330	Anel trava
1332	Arruela de ajuste
1333	Arruela de ajuste
1336	Arruela de ajuste
1337	Arruela de ajuste
1370	Luva do acoplamento

IEC 56 - 112, N48C, N56C, N140TC, N180TC
SK 1SI31, SK 1SI40, SK 1SI50, SK 1SI63, SK 1SI75
SK 1SI40 / H10, SK 1SI50 / H10, SK 1SI63 / H10
SK 1SMI31, SK 1SMI40, SK 1SMI50, SK 1SMI63, SK 1SMI 75
SK 1SMI40 / H10, SK 1SMI50 / H10, SK 1SMI63 / H10



ES

1201 Brida IEC
1202 Brida IEC
1210 Junta
1215 Junta
1219 Tuerca
1220 Tornillo
1222 Tornillo
1223 Tuerca
1224 Pasador cilíndrico
1225 Tornillo
1373 Semiacoplamiento
1374 Tornillo
1375 Arandela de ajuste

IT

1201 Flangia IEC
1202 Flangia IEC
1210 Guarnizione
1215 Guarnizione
1219 Dado
1220 Vite
1222 Vite
1223 Dado
1224 Spina cilindrica
1225 Vite
1373 Semigiunto
1374 Vite
1375 Rasamento

BR

1201 Flange IEC
1202 Flange IEC
1210 Vedação
1215 Vedação
1219 Porca
1220 Parafuso
1222 Parafusos
1223 Porca
1224 Pino cilíndrico
1225 Parafuso
1373 Metade do acoplamento
1374 Parafuso
1375 Arruela de ajuste

Datos del pedido Specifiche dell'ordine Informações para pedido



Datos de contacto / Dati di contatto /
Dados de contato:

Empresa / Ditta / Empresa:

Calle / Via / Rua:

Ciudad / Città / Cidade:

CP / CAP / CEP:

Teléfono / Telefono / Telefone:

Fax:

E-mail:



Getriebebau NORD

Getriebebau-Nord-Straße 1
D-22941 Bargteheide
Telefon +49(0) 4532/289-0
Telefax +49(0) 4532/289-2253
E-Mail info@nord.com
www.nord.com

ES

Esta lista de piezas de repuesto NORD responde a una configuración normalizada de los reductores NORD. Para facilitar la localización de piezas de recambio y la realización de pedidos suplementarios, al final de la lista de piezas de recambio encontrará un formulario de pedido con instrucciones importantes para elegir las piezas correctas.

En caso de duda, estamos a su disposición. Encontrará a su persona de contacto local en <http://locator.nord.com>.

IT

Questo elenco dei pezzi di ricambio NORD comprende una rappresentazione standard dei riduttori NORD. Per semplificare le operazioni di individuazione e ordinazione dei pezzi di ricambio, alla fine dell'elenco dei pezzi di ricambio è disponibile un modulo d'ordine con importanti indicazioni per la definizione dei pezzi corretti.

Per eventuali richieste NORD è a completa disposizione dei clienti. Per conoscere i contatti locali consultare <http://locator.nord.com>.

BR

Cette liste de pièces de rechange NORD contém uma representação padronizada dos reductores NORD. Para lhe facilitar o pedido posterior de peças de reposição, ao final da lista de peças de reposição há um formulário de pedido com avisos importantes para a determinação das peças corretas.

Estamos à sua disposição para responder suas perguntas. Você encontra o seu parceiro de contato local em <http://locator.nord.com>.

Datos del pedido Specifiche dell'ordine Informações para pedido



Detalle de la placa de características

Legenda della targhetta

Explicação da placa de identificação

		NORD DRIVESYSTEMS		Getriebebau NORD GmbH & Co.KG		D-22941 Bargteheide/Hamburg		085 03470	
Type SK		9282ASH - IEC280 - 280S/4		2		S1		3 2010 4	
No.		200537905 - 100 12596508		5		M2		12971 Nm 6	
M2		12971 Nm 6		i		26,89 9		M3 10	
P1		75 kW 7		n2		52 11 min ⁻¹		12	
1277 kg 8		CLP PG 220 / 55L 12		1234567890 13		fB 1,3 14		www.nord.com	

ES

- 1 Matriz – código de barras
- 2 Tipo de reductor NORD
- 3 Modo de servicio
- 4 Año de fabricación
- 5 Número de fabricación
- 6 Par nominal de salida del reductor
- 7 Potencia de accionamiento
- 8 Peso según el modelo solicitado
- 9 Relación de reducción total
- 10 Posición de montaje
- 11 Régimen nominal de salida del reductor
- 12 Tipo, viscosidad y cantidad de lubricante
- 13 Número de material de cliente
- 14 Factor de servicio

IT

- 1 Matrice – codice a barre
- 2 Tipo di riduttore NORD
- 3 Modalità operativa
- 4 Anno di produzione
- 5 Numero di matricola
- 6 Coppia nominale dell'albero di uscita del riduttore
- 7 Potenza in ingresso
- 8 Peso secondo la versione dell'ordine
- 9 Rapporto di trasmissione complessivo del riduttore
- 10 Posizione di montaggio
- 11 Numero di giri nominale dell'albero di uscita del riduttore
- 12 Tipo, viscosità e quantità di lubrificante
- 13 Codice materiale cliente
- 14 Fattore di servizio

BR

- 1 Código de barras matricial
- 2 Tipo de reductor NORD
- 3 Modo de operação
- 4 Ano de fabricação
- 5 Número de fabricação
- 6 Torque nominal do eixo de saída do reductor
- 7 Potência de acionamento
- 8 Peso de acordo com a versão de pedido
- 9 Relação de transmissão total do reductor
- 10 Posição de instalação
- 11 Rotação nominal do eixo de saída do reductor
- 12 Tipo, viscosidade e quantidade de lubrificante
- 13 Número de material do cliente
- 14 Fator de serviço

Pedido de piezas de recambio / Ordine pezzi di ricambio / Pedido de peças de reposição:

Denominación / Denominazione / Denominação:

N.º pos. / N. pos. / Pos.nº.:

Unidades / Quantità / Quantidade produzida:

Tipo de reductor / Tipo di riduttore / Tipo de reductor:

Número de fabricación / Numero di matricola / Número de fabricação:



Notas Note Anotações

NORD DRIVESYSTEMS GROUP



www.nord.com/locator

Headquarters:

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG

Getriebebau-Nord-Straße 1

22941 Bargteheide, Germany

Fon +49 (0) 4532 / 289-0

Fax +49 (0) 4532 / 289-2253

info@nord.com, www.nord.com

Member of the NORD DRIVESYSTEMS GROUP



Mat.Nr. 6006098/3914